



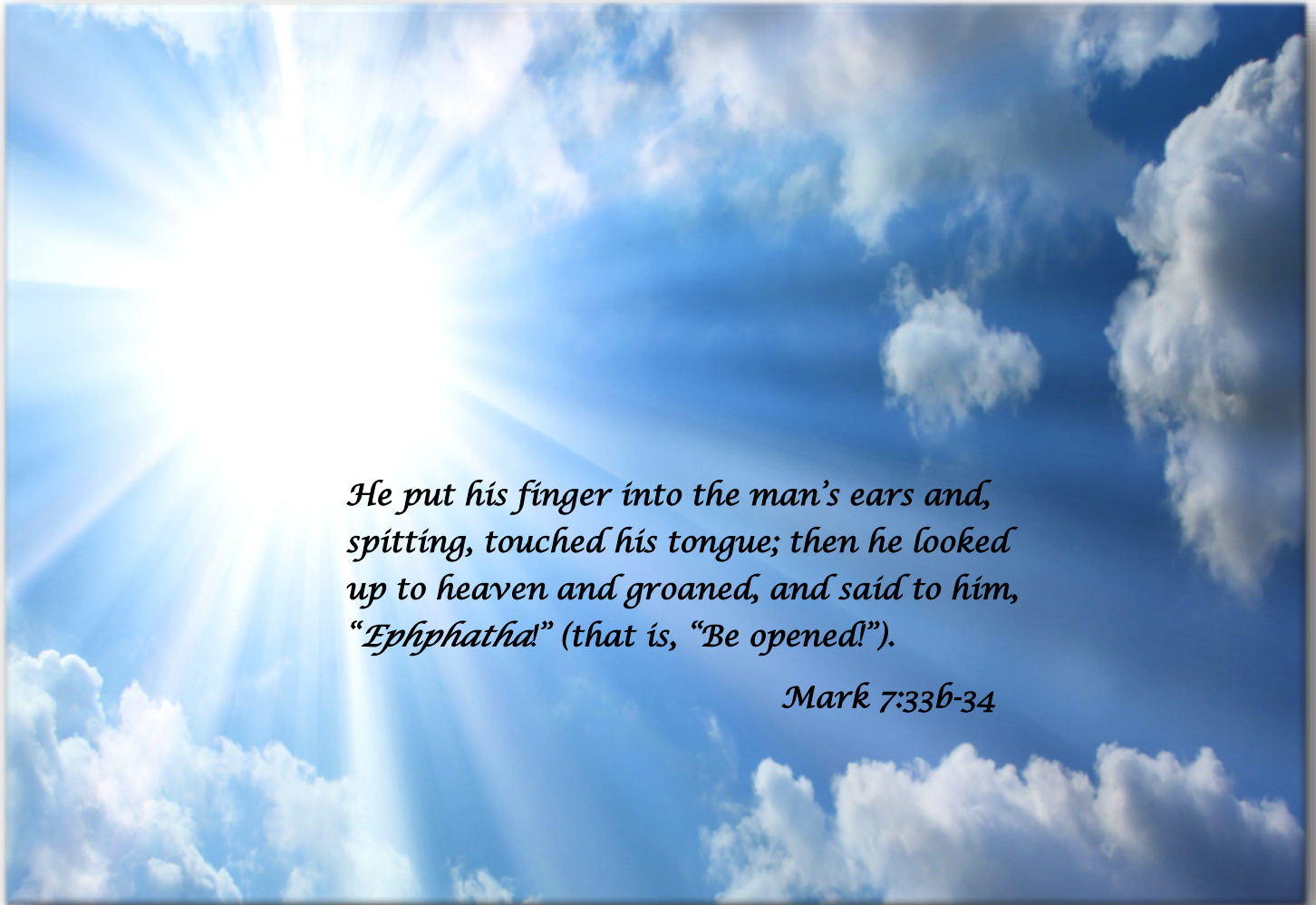
HOLY FAMILY CHURCH



ST. JEANNE JUGAN PARISH



ST. BERNARD CHURCH



He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!" (that is, "Be opened!").

Mark 7:33b-34

ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

FOLLOW US ON



www.sjenfield.org



SEPTEMBER 9, 2018
TWENTY-THIRD SUNDAY
IN ORDINARY TIME

HE DOES ALL THINGS

Well

REFLECT

"Jesus . . . went by way of Sidon . . . into the district of the Decapolis." For most of Jesus' ministry, he remains in Galilee and areas with a predominantly Jewish population. Today, however, we see Jesus traveling through a heavily pagan area. This makes the utterance of faith in today's Gospel all the more astounding. "He has done all things well."

In this story, a deaf man is brought to Jesus. This man is not without community! Despite communication difficulties due to a speech impediment, his people bring him before Jesus. Jesus lays hands upon the man and commands his broken body to change. "Be opened!" Immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly." The community is stunned. They can't stop telling the story. The more Jesus asks them to settle down, the more they proclaim! The Jewish people expected a Messiah but a Messiah with very particular qualifications. The Greeks and pagans anticipated no such savior. There were no expectations to meet. They had a special capacity to be completely, utterly surprised.

As Catholics, it can be easy to become accustomed to the songs and the prayers, to the routine of religious education drop-offs and Sunday Mass attendance. By now, we may have very particular expectations. When was the last time you allowed yourself to be surprised by God? Sometimes we are all like the deaf man in today's Gospel. God wants to speak to us, but we can't hear clearly. In your prayer this week, go before God honestly. Give yourself permission to drop your expectations and assumptions. Ask Him to renew your faith to show you how, in your life, "He has done all things well."

WELCOME BACK, YOUTH GROUP!

The St. Jeanne Jugan Parish Youth Group will be having their first meeting of the 2018-2019 school year on Sunday, **September 9th** from 6 pm - 7:30 pm in Fr. Kerwan Hall at Holy Family Church.

All 8th through 12th graders in the Parish are invited and encouraged to attend. We will be having a welcome back pizza and ice cream party, discussing the plans for the school year, and much more! We hope to see you there! Any questions, please contact our Youth Minister, Kristen Fitzsimons (fitzsimons.kristen@gmail.com).

FROM FR. GOLAS:

I will be away from Thursday, September 20th through Monday, September 24th visiting my brother and his wife in Houston, TX. I will then be on retreat from Monday, September 24th through Friday, September 28th at Holy Family Monastery in West Hartford, CT.

RELIGIOUS EDUCATION NEWS



St. Jeanne Jugan Religious Education Program Start Dates:

Saturday Morning Program 1-6: Saturday, September 15th at 9 am at St. Bernard School, 232 Pearl Street.

Sunday Morning Program 1-8: Sunday, September 16th at 9:15 am at St. Bernard Church, 426 Hazard Avenue.

Kindergarten will meet at 11 am on Sunday, September 16th in classroom 3 at Holy Family Church, 23 Simon Road.

Thursday Evening Program 7 & 8: Thursday, September 20th at 7 pm at St. Bernard Church, 426 Hazard Avenue.

Grade 9: Sunday, November 4th at 6:30 pm at St. Bernard Church, Fr. Fitzmaurice Hall, 426 Hazard Avenue.

Grade 10: Sunday, September 16th at 6 pm at Holy Family Church in Fr. Kerwan Hall, 23 Simon Rd.

GRADE 9 will attend the Catholic Youth Encounter at St. Paul's Catholic High School in Bristol on Sunday, **September 30th**. We will leave by bus from the St. Bernard Church Parking lot at 8:45 am. We will return by 6 pm. If you have not already handed in your permission slips, please contact Mrs. Chase, Mrs. Sutphin or Miss Fitzsimons.

GRADE 10 will attend their Confirmation Retreat at the Holy Family Passionist Retreat Center in West Hartford on Sunday, **September 23rd**. We will leave the Holy Family Church parking lot at 12:45 pm. We will return by 7 pm. Please bring your permission slips previously e-mailed on our first night of class if you have not already handed it in. We will go over the details in class.

If you have any questions, please call the Religious Education office at St. Bernard Church at 860-749-2993, the CCD office at Holy Family Church at 860-745-7770, or the Confirmation office at Holy Family Church at 860-741-3307.

Catechetical Sunday and the Blessing of Catechists

This year, the Church will celebrate Catechetical Sunday on **September 16, 2018**. The 2018 theme will be "**Enlisting Witnesses for Jesus Christ**." Those who the community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry. Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. Catechetical Sunday is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith.

*****All St. Jeanne Jugan Parish catechists in grades K-10 should plan to attend the commissioning and blessing of teachers on Sunday, September 16th at the 11 am Mass at Holy Family Church with Fr. Golas***.**

7th and 8th Graders Meeting on Thursday Evenings (only) for CCD:

All 7th and 8th grade students and teachers attending the Thursday evening program **only** should plan to meet on the first night of class, on Thursday, **September 20th** at 7 pm in Fr. Fitzmaurice Hall at St. Bernard Church, 426 Hazard Avenue. Teacher assignments, classroom locations, books and schedules will be given out in the hall on the first night of class. Class ends at 8:10 pm. If you have any questions, please contact Mrs. Chase or Mrs. Marco in the Religious Education Office.



St. Bernard School & Little Angels Pre-School



St. Bernard School and Little Angels Faculty met on August 29th at Our Lady of Calvary Retreat Center in Farmington for their staff retreat lead by Mrs. Laurie Jenecko. It was a wonderful morning of reflection followed by Liturgy with Fr. Golas, lunch and fellowship!





Sacraments

BAPTISM

Baptism Prep class occurs on the first Sunday of the month after the 10:30 am Mass in the Meeting Room. Monthly Baptisms are scheduled for the 3rd Sunday of each month after the 10:30 am Mass or by appointment. For more information regarding baptisms please contact the rectory at (860) 749-8353, and join us for the monthly Baptism prep class. (SB)

Preparation class for parents held monthly. Call Deacon Vincent Motto at 860-745-1865 or email DeaconVince@cox.net to schedule attendance. Baptisms are booked only after all paperwork is on file. Parents must be registered parishioners. (HF)

RECONCILIATION

Saturdays from 4:00 - 4:30 pm at each church and by appointment.

CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education Director for more information.

MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood should speak with any priest for more information. Please visit hartfordpriest.com.

SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.



THIS WEEK

Location Key:

HF = Holy Family Church
 SB = St. Bernard Church
 SBS = St. Bernard School
 LA = Little Angels PreSchool

SATURDAY SEPTEMBER 8

8:30 am . . . Daily Mass (HF)
 2 pm . . . Wedding: Stephanie Simmons and Michael Libby (HF)
 4 pm . . . Confessions (HF, SB)
 5 pm . . . Vigil Mass (Twenty-Third Sunday in Ordinary Time) (HF, SB)
SUNDAY SEPTEMBER 9 (TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME)
 7:30 am . . . Mass (HF)
 8 am . . . Mass (SB)
 9 am . . . Mass (HF)
 10:30 am . . . Mass (SB)
 11 am . . . Mass (HF)
 6 pm . . . St. Jeanne Jugan Youth Group Meeting (HF Fr. Kerwan Hall)

MONDAY SEPTEMBER 10

7 am . . . Rosary (SB Chapel)
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
 8:30 am . . . Rosary (HF)

TUESDAY SEPTEMBER 11

7 am . . . Rosary (SB Chapel)
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
 8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
 12 pm . . . Senior Lunch (SB Fr. Fitzmaurice Hall)
 2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)
 3:30 pm . . . Rosary (HF)

WEDNESDAY SEPTEMBER 12

7 am . . . Rosary (SB Chapel)
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
 8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
 6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7 pm . . . Game Begins (HF)

THURSDAY SEPTEMBER 13

8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
 7 pm . . . Choir Rehearsal (HF Rooms 2 & 3)

FRIDAY SEPTEMBER 14

7 am . . . Rosary (SB Chapel)
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
 8:30 am . . . Rosary (HF)
 9 am . . . Daily Mass (HF)
 9:30 am . . . Exposition and Extended Adoration (HF)
 3 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)

SATURDAY SEPTEMBER 15

8:30 am . . . Daily Mass (HF)
 4 pm . . . Confessions (HF, SB)
 4:30 pm . . . Rosary with Legion of Mary (SB)
 5 pm . . . Vigil Mass (Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time) (HF, SB)
SUNDAY SEPTEMBER 16 (TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Rosary with Legion of Mary (SB)
 7:30 am . . . Mass (HF)
 8 am . . . Mass (SB)
 9 am . . . Mass (HF)
 10:30 am . . . Mass (SB)
 11 am . . . Mass - Blessing of Catechists (HF)
 11:30 am . . . September Baptisms (SB)
 12 pm . . . Pre-Baptism Class (HF Rooms 2 & 3)

FOOD DRIVE

On **September 29th and 30th**, the St. Vincent de Paul Conference of Holy Family Church will hold a food and monetary drive to replenish our pantry. Your food and monetary donations help us to meet food insecurities for more than 60 families. Please leave your food donations in Fr. Kerwan Hall or in the vestibule at Holy Family Church. Lockboxes will be available for monetary donations. The St. Vincent de Paul Conference of Holy Family Church and those neighbors whom it assists thank you in advance for your generosity.

JOIN US, LADIES!

Do you want to assist our Parish where needed, meet new people, build long-lasting relationships, support others and have fun along the way?

Join the Women's Guild!!

The St. Jeanne Jugan Women's Guild is having their annual membership drive after all Masses at both Holy Family Church and St. Bernard Church the weekends of **September 8th and 9th** and **September 15th and 16th**. Come join us! We can't wait to welcome you!

SENIOR LUNCH IS BACK!!

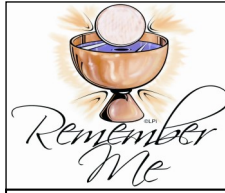
When: September 11th at noon
Where: Father Fitzmaurice Hall at St. Bernard Church

It's time to resume our monthly luncheons. We start the year with the "Polish Reuben Casserole" -- a perennial favorite. There is no need to sign up this month, just be early to get a good seat! There is no charge for the lunch, but a \$3 donation is appreciated. If you have any questions, please call Claire Bronson at 860-749-8666. We can't wait to see everyone!

At St. Bernard Church, the chapel candle burns in memory of the Souls in Purgatory; the sanctuary candle in the church burns in memory of John E. Gamba; at the request of his Wife.



Contact the SB church office for information about having the sanctuary candles burn for your intention.



MASS INTENTIONS

2018 ARCHDIOCESAN WOMEN'S CONFERENCE



The Office of Education, Evangelization and Catechesis of the Archdiocese of Hartford is pleased to announce the second annual Archdiocesan Women's Conference - a day to celebrate our Roman Catholic faith. The event will take place on Saturday, **November 3rd** at the beautiful Hartford Marriott Farmington in Farmington, CT and run from 10 am - 5 pm — a full day of inspiration, spiritual nourishment, and sisterhood.

This is for women of ALL ages and stages who might enjoy this inspirational and empowering day. Please visit www.CatholicEdAOHCT.org for more information and to register for this very affordable and inspirational opportunity.

ST. VINCENT DE PAUL MEETING

The St. Vincent de Paul Society of St. Bernard Church will be meeting on Monday, **September 17th** at 7 pm in the Meeting Room at St. Bernard Church.

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

Let Jesus heal any disappointments in your marriage by attending a Worldwide Marriage Encounter weekend. The next weekends are **September 14 - 16** in Huntington, NY and **November 2 - 4** in Manchester, CT.

For more information, call Pat and Mary-Jo McLaughlin at 860-315-2127 or visit them at <https://wwmectw.org/>.



SATURDAY SEPTEMBER 8

8:30 am. . . John Rucci, Biagio "Bill" Serafino, and Angeline Rucci (Requested by their Family) - HF

2 pm. . . Wedding: Stephanie Simmons and Michael Libby - HF

5 pm. . . Julia Wojcieszek and Irene O'Zemko (Requested by their Family) - HF

5 pm. . . Yvonne Paquette (Requested by Michelle Marquis) - SB

SUNDAY SEPTEMBER 9 (TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

8 am. . . The Bergen Family - SB

9 am. . . Jack Lynch (Requested by the Holy Family Choir) - HF

10:30 am. . . Martha and Adam Polek and Claire Taylor (Requested by Barbara and Richard Polek) - SB

11 am. . . Justin Grigely (Requested by Allison Grigely and Family) - HF

MONDAY SEPTEMBER 10

8 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - SB

9 am. . . Jeanette Pardi (Requested by Mr. and Mrs. Donald Couture) - HF

TUESDAY SEPTEMBER 11

7:30 am. . . Madeline Hogan (Requested by Tom and Greta Tobey) - SB

9 am. . . Sandy Grzelak (Requested by the Dean Family) - HF

WEDNESDAY SEPTEMBER 12

7:30 am. . . Margaret M. and Daniel P. Farley (Requested by their Family) - SB

9 am. . . Pat Albina and Philip Alexandria (Requested by Rita) - HF

THURSDAY SEPTEMBER 13

9 am. . . Charles and Nancy Vella (Requested by their Daughter, Lori) - HF

FRIDAY SEPTEMBER 14

7:30 am. . . Chester and Dorothy Luczai (Requested by their Family) - SB

9 am. . . Souls in Purgatory (Requested by Marie McMullen) - HF

SATURDAY SEPTEMBER 15

8:30 am. . . Mary Ellen Finnerty (Requested by Mike and Lucille Follo) - HF

5 pm. . . Sandra Grzelak (Requested by Gil and Margaret Nadeau) - HF

5 pm. . . Bob Turmelle (Requested by his Family) - SB

SUNDAY SEPTEMBER 16 (TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

8 am. . . James Carroll - SB

9 am. . . Patricia Dennis (Requested by her Family) - HF

10:30 am. . . Rosa O'Brien (Requested by her Children) - SB

11 am. . . Deceased Members of the Nardi and McGuinness Families (Requested by Rose McGuinness) - HF

DAILY MASS READINGS

MONDAY SEPTEMBER 10: 1 Cor 5:1-8•Ps 5, 5-6, 7, 12 [9]•Lk 6:6-11

TUESDAY SEPTEMBER 11: 1 Cor 6:1-11•Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b [cf. 4]•Lk 6:12-19

WEDNESDAY SEPTEMBER 12: 1 Cor 7:25-31•Ps 45:11-12, 14-15, 16-17 [11]•Lk 6:20-26

THURSDAY SEPTEMBER 13: 1 Cor 8:1b-7, 11-13•Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24 [24b]• Lk 6:27-38

FRIDAY SEPTEMBER 14: Nm 21:4b-9•Ps 78:1-2, 34-35, 36-37, 38 [cf. 7b]•Phil 2:6-11• Jn 3:13-17

SATURDAY SEPTEMBER 15: 1 Cor 10:14-22•Ps 116:12-13, 17-18 [17]•Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35

SUNDAY SEPTEMBER 16: Is 50:5-9a•Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 [9]•Jas 2:14-18•Mk 8:27-35

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site (www.sjenfield.org) or by visiting the U.S. bishop's Web site (www.usccb.org).



SEEKING VOLUNTEER(S)

The Little Sisters at St. Joseph's Residence are seeking a volunteer(s) to assist in the dining room to help serve breakfast to our Residents from 7:30 am – 8:30 am. In return breakfast will be provided for the volunteer(s) before service starts. If interested, please contact Christina Gordon at St. Joseph's Residence at 860-741-0791.

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES AT ST. JOSEPH'S RESIDENCE

There are currently three (3) employment opportunities at St. Joseph's Residence: Part-time Dietary Aide including every other weekend, Part-time Laundry Aide, and Part-Time Dishwasher including every other weekend. If interested, please apply in person at St. Joseph's Residence, 1365 Enfield Street, Enfield, CT or at enhumanresources@littlesistersofthepoor.org. For more information call Emily Halai at 860-265-1844.

COME ONE, COME ALL . . . COME JOIN THE CHOIR THIS FALL!!!

ST. BERNARD ADULT CHOIR

Rehearsals begin **Thursday, September 13th.**

We rehearse every Thursday night from 7 pm - 9 pm and sing at the 10:30 am Mass three times a month. You do not need to know how to read music to join - you just need to love to sing!! We have a great time and it's a fun way to spend your Thursday nights and a great way to give something back to your Parish. So, as summer comes to an end and you begin to think about ways to get involved with your Parish, please give choir a thought. We are really hoping to see lots of new faces on the 13th! At least come and try it out. For more information, you can contact Beth Surapine in the music office at 860-749-6801.

ST. BERNARD CHILDREN'S CHOIR

The first rehearsal for the Children's Choir is on **Friday, September 14th.**

Rehearsals for the Children's Choir are held on Fridays from 3 pm - 4:15 pm at **St. Bernard School on Pearl Street**. Choir is open to students in public and parochial schools from grade one right through high school. We sing once a month at the 10:30 am Mass. An informational packet and registration form will be passed out at the first rehearsal. For more information, you can contact Beth Surapine in the music office at 860-749-6801.

ST. BERNARD'S FUNERAL CHOIR

If you enjoy singing but do not want to commit to the Adult Choir, then maybe you would like the Funeral Choir. As the name indicates, we sing at Funeral Liturgies. This is an awesome ministry . . . at a time that families are sad and grieving, we are able to give them some comfort and hope with the beautiful music we provide.

For more info, please contact Beth Surapine in the music office at 860-749-6801.

HOLY FAMILY ADULT CHOIR

The Holy Family Church Choir is welcoming new members. The choir is open to any interested adult or high school aged singer. There is no audition. You do not have to know how to read music to sing with us. We will train you. The choir meets on Thursdays from 7 pm - 8:30 pm and sings at the 9 am Sunday morning Mass from mid-September to mid-June. For more information, stop by to speak with the Choir Director, Bridget Wcislo, after the 9 am Mass or speak to Mike Dunning, our organist, after any Mass.

Please come join us and enjoy this musical and spiritual fellowship.



Get in touch

ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES

Holy Family Church

23 Simon Road, Enfield, CT 06082

860-741-2101 (phone)

860-741-7411 (fax)

St. Bernard Church

426 Hazard Avenue, Enfield, CT 06082

860-749-8353 (phone)

860-749-6456 (fax)

PASTORAL STAFF

Fr. John Golas, Pastor

pastor@sjenfield.org

Fr. Mathew Kappalumakkel,
Parochial Vicar

fr.kappalumakkel@sjenfield.org

Deacon Richard Boucher

Deacon Vincent Motto

Deacon Chris Vigliotta

PASTORAL ASSOCIATE

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

BUSINESS MANAGER

Loida Hilliard

sbbusiness@sjenfield.org

ADMINISTRATIVE STAFF

Kacey Violette (HF)

Administrative Assistant

admin@sjenfield.org

Sally Siemionko (SB)

Administrative Assistant

sbadmin@sjenfield.org

Lori Kedzior, Bookkeeper (HF)

hfbusiness@sjenfield.org

ST. BERNARD SCHOOL

Charlene Mongillo, Principal

principal@sbsenfield.org

860-745-5275

www.sbsenfield.org

LITTLE ANGELS PRESCHOOL

Leesa Contreras

Administrative Assistant

860-745-6135

www.mylittleangelspreschool.com

RELIGIOUS EDUCATION

Beth Chase, Director

sbreled@sjenfield.org

860-749-2993

Nancy Marco,

Administrative Assistant, Grades 1-8 (HF)

hfreled@sjenfield.org

860-745-7770

Jane Sutphin, Confirmation (HF)

hconfirm@sjenfield.org

860-741-3307

MUSIC

Beth Surapine, Director of Music (SB)

860-749-6801

For Michael Dunning (Organist, HF),

Bridget Wcislo (Choir Director, HF) or

Denis Duclos (Folk Group, HF), please

call 860-741-2101



POTLUCK DINNER

St. Jeanne Jugan Women's Guild Annual Potluck Dinner

When: Tuesday, September 18th at 6:30 pm

Where: Fr. Kerwan Hall at Holy Family Church

Come and meet new friends and become a member of our Guild.
Fun and Friendship guaranteed!!

A-G - Appetizer H-M - Main Dish N-Z - Dessert

Please consider joining, we have a great year planned!

Call Pat Keck at 860-749-3175 if you have any questions.

ST. JEANNE JUGAN PARISH SUPPORT

"Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at SB with proceeds going to St. Bernard School.

Please note that the weekly and online amounts represent the combined totals from Holy Family and St. Bernard.

WEEKLY: \$9,922

ONLINE: \$1,830

HAPPY HOUSE: \$201 (HF)

GROCERY CARDS WEEKLY SALES/PROFIT: \$2,005/\$78 (SB)

YEAR-TO-DATE PROFIT: \$3,555 (SB)



Online Giving

Please visit sijenfield.org to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.